联合国 S/PV.8228



安全理事会

第七十三年

临时逐字记录

第八二二八次会议

2018年4月10日星期二下午3时举行

纽约

主席：	梅萨-夸德拉先生	（秘鲁）
	多民族玻利维亚国	略伦蒂•索利斯先生
	中国	吴海涛先生
	科特迪瓦	塔诺・布崔先生
	赤道几内亚	恩东・姆巴先生
	埃塞俄比亚	阿莱穆先生
	法国	德拉特先生
	哈萨克斯坦	图米什先生/乌马罗夫先生
	科威特	奥泰比先生
	荷兰	范•伍斯特隆姆先生
	波兰	拉多姆斯基先生
	俄罗斯联邦	涅边贾先生
	瑞典	斯科格先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	皮尔斯女士
	美利坚合众国	黑利夫人

议程项目

中东局势

18-10186 (C)





请回收



下午3时20分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请加拿大、阿拉伯叙利亚共和国和土耳其代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2018/175、S/2018/321和S/2018/322，其中分别载有三项决议草案案文。

安理会现在准备对加拿大、法国、荷兰、秘鲁、波兰、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的文件S/2018/321所载的决议草案进行表决。

我现在请希望在表决前发言的安理会成员发言。

德拉特先生（法国）（以法语发言）：多年来，作为其维护国际和平与安全职责的一部分，安全理事会在化学武器问题上一直同仇敌忾。继2013年的古塔化学武器袭击事件之后，安全理事会通过第2118 (2013)号决议，规定彻底销毁叙利亚政权的化学武库。俄罗斯作为该决议的共同提案国曾担保决议得到执行。尽管有此担保，大马士革政权却从未履行过其根据第2118 (2013)号决议所承担的义务，如我们4月7日再次看到的那样，它也从未摒弃对其平民使用化学武器的做法。

安理会通过第2118 (2013)号决议五年之后，我们注意到，化学武器这个广泛话题依然极具局限性。即将进行的表决意味着我们在不到一周的时间内第四次就该问题开会。昨天，继叙利亚杜马发生新的化学武器屠杀事件—其图片令我们震惊—之后，我们召开了紧急会议（见S/PV.8225）。上月，我们曾开会讨论索尔兹伯里不能接受的袭击事件（见S/PV.8203）。去年，我们在可怕的汉谢洪袭击事件后反复开会。这表明局势恶化，今天其利害关系对于我们的安全何其严重。

使用化学武器之举如此令人发指，它已被禁止近100年，多年前国际社会就开始销毁这些武器。为此，我们耐心制订和加强的化学武器不扩散制度是我们集体安全架构的支柱之一，位于我们安全体系的核心。然而，今天它却面临严重威胁。我们面临对平民恶意、残忍以及全面使用化学武器的行为。

杜马袭击事件再次揭示出叙利亚政权强硬军事战略的极端残忍。此举构成战争罪、甚至是危害人类罪，增加了危险的常态化的风险，因为容忍再次使用这些代表恐惧与死亡的制剂无异于给所有想使用这些武器者开出一张空白支票。听任使用化学武器成为常态而不加以回应如同把威胁我们所有人生存的大规模毁灭性武器扩散的魔鬼放出瓶子。它将严重挫败我们大家耐心协助制订的国际秩序，应该受到谴责。后果将是可怕的，我们大家都将付出代价。

这就是为什么我们不能接受。法国将尽其所能，防止对使用化学武器之举不予惩罚。本着这种精神，我们于1月份发起一个国际伙伴关系。11月份，禁止化学武器组织（禁化武组织）-联合国联合调查机制由于俄罗斯否决以保护阿萨德政权而被扼杀，这发出危险的有罪不罚的信号。它使我们失去了一个至关重要的威慑工具。它给叙利亚政权留下一个急于利用的真空，昨天的暴行就悲惨地提醒了我们这一点。

美国提出的基于一种均衡做法、在顾及安理会各成员关切的基础上重新设立一个独立机制的倡议使我们得以填补这个严重漏洞。该机制将支持禁化武组织已经启动的调查。它还将遵守安理会所有成员均做出承诺的独立、不干涉以及公正的重要标准。该机制的任务授权将是查明袭击事件的责任。只有这两条标准—即：独立和查明责任的任务授权—相结合，该机制才会卓有成效，因而具有说

服力。请允许我表明：有鉴于4月7日袭击事件的严重性，法国将不会接受独立性与公正性不会得到真正确保的任何三流或者伪劣的机制。这是今天安全理事会为了叙利亚化学武器袭击事件受害者和整个国际社会所理应做的，因为他们的安全正受到巴沙尔·阿萨德政权所掌握的化学品的威胁。

鉴于这种威胁具有威胁我们所有人生存的性质，打击大规模毁灭性武器扩散比以往任何时候都更加必须成为安全理事会首要的优先事项之一。如果说安理会在某个领域负有召集和行动的道义与政治责任，那么这个领域就是。如果安理会在某个不容玩弄战术花招的领域的公信力岌岌可危，那么这个领域就是。

这是我们没有选择而必须采取行动的时刻之一，因为其利害关系极为重大。我们不能听任化学武器不扩散制度、连同我们整个安全架构和我们行动所依据的各种原则与价值观在我们的眼皮子底下破裂和解体。今天的表决是这些关键时刻之一，是决定性时刻之一。我代表法国，呼吁安理会各成员妥善思量，现在担负起自己的责任，对美国的决议草案（S/2018/321）投赞成票。

黑利夫人（美利坚合众国）（*以英语发言*）：我们已来到安全理事会的一个决定性时刻。星期六，叙利亚杜马传来首批萦绕我们脑海、令人无法释怀的图片。昨天，我们在这个桌前聚首，表达我们集体的愤怒。然后，我们集体商定，安理会必须采取步骤，以确切查明杜马发生的情况，制止这些残暴的袭击。

美国提出了一项将实现这些共同目标的决议草案（S/2018/321）。数周来，我们一直与安理会的每一个代表团一道努力，制订一个新的查明叙利亚境内化学武器袭击事件责任的机制。我们进行开放和透明的谈判，以便各代表团能够提出意见。我们为安理会某成员国特别大费周章。我们采纳了俄罗斯提出的决议草案（S/2018/175）的一个又一个段落。我们努力采纳俄罗斯提出的不在新的查明责任机制的公正性、独立性或者专业性上打折扣的每一项建议。

杜马袭击事件发生之后，我们做出常识性的改动，更新了我们的决议草案。我们的议案谴责袭击事件。它要求为触及杜马民众提供畅通无阻的人道主义准入。它呼吁各方最大限度地配合调查。它创立一个我们与各成员如此辛勤努力制订的查明责任机制。

该决议草案是安理会应对袭击事件所能做的最起码努力。美国尽一切可能努力，使安理会就本案文达成一致。我们接受了不削弱拟议中查明责任机制的公正性与独立性的所有建议。

我想对也摆在我们面前进行表决的俄罗斯的决议草案简要说一句。我们这两项决议草案类似，但是存在重要区别。关键之处是，我们的决议草案确保任何调查将真正具有独立性。俄罗斯的决议草案给俄罗斯自己选择调查人员，然后评估结果的机会。这种做法没有独立性可言。美国没有要求选择调查人员，俄罗斯也不应提这样的要求。美国没有要求在调查有定论之前审查结果，俄罗斯也不应作此要求。我们所有人都说，我们想要一个独立调查。我们的决议草案可以实现这个目标。俄罗斯的决议草案则无法做到。这不是一个花更多时间或举行更多磋商可以解决的问题。到一定时候，你要么支持独立和公正的调查，要么不支持。杜马袭击已经发生，因此，我们不能再拖延这个决定了。

美国呼吁安理会全体成员投票支持我们的决议草案，并且对俄罗斯的决议草案投弃权或反对票。叙利亚人民依靠我们。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：今天，美国代表团再次试图误导国际社会，并且向对抗又迈出一步，把一项没有得到安全理事会成员一致支持的决议草案（S/2018/321）付诸表决。

这项决议草案满足几乎我们的所有要求，这并不是事实。案文不过是试图恢复此前为调查叙利亚使用化学武器案件设立的禁止化学武器组织（禁化

武组织）-联合国联合调查机制（联合调查机制），不作任何改变。俄罗斯一贯强调，我们将不会支持这种做法。联合调查机制已成为反大马士革势力手中的木偶，因在没有可信证据情况即认定一个主权国家有罪而令自己蒙羞。美国的决议草案原样照搬此前机制工作方法的所有缺点。新的机制将在它认为适当的时候进行调查，不参照《化学武器公约》的标准。这与独立性无关，对于独立性，决议草案提案国及其亲密盟友只不过假装关心。我们知道这种独立性的代价。这是真正的无政府主义做法和操纵。

在我们就美国这项倡议开展工作的各个阶段，我们都坚持要求秘书长应在尽可能广泛的地域代表性基础上选择调查机制人员，此后由安全理事会予以批准。访问事件现场并严格遵守按顺序记录的原则，以保护物证，这些并不是可有可无的工作原则，而是必须遵守的原则。通过集体决定，安全理事会将根据可靠证据来确定任何一起使用化学武器案件中的责任人，不留任何质疑结论是否正确的余地。美国的决议草案根本不是这样。起草者知道，决议草案违背俄罗斯的立场，将不会获得通过。但他们却固执己见。

显而易见，今天这种挑衅做法与希望调查4月7日发生在叙利亚杜马的事件无关。归责机制并不是初步确定事实所必需的。即使我们可以想象不可能出现的情况——建立机制的决议草案在今天获得通过——建立机制和完善其运作也将花费几个月时间。确定谁该负责是一长串行动的最后一环。在这里，当着每一个人，我要再次问一问提案国：既然他们在调查之前就已确定犯罪方，为何还需要这个机制？他们不需要这个机制。他们什么都不想听。他们不想听到说在杜马没有发现任何化学袭击的痕迹。他们不过一直在寻找借口，而“白盔”人员中的挑衅者很好地提供了借口。这一切都令人想起一种“春季发热症”。就在一年前，2017年4月，随着汉谢洪的化学挑衅事件的发生出现了类似情况，随后进行了导弹打击。

事实上，这项决议草案的起草者的动机是完全不同的优先事项。他们寄希望于假定这项决议草案将不会获得通过。这是他们想要的，这是他们可以利用的，可以与其他理由一起证明对叙利亚动用武力是正当的。几天来，华盛顿特区的美国政府一直在吊国际社会的胃口，同时讨论所谓正在拟定的重要决定。只不过昨天，我们听到斯塔凡·德米斯图拉特使如何焦虑地谈到目前事态升级，已经越过叙利亚的边境（见S/PV.8225），我们知道，秘书长对此也十分关切。

显然，俄罗斯将再次成为舆论炮轰的目标。我的美国同事将不遗余力地计算俄罗斯对叙利亚问题投否决票的次数。她自己全心全意利用美国这一不计后果的政策来达到这方面的某种个人记录，这并不是不可能的。我们使用否决权来维护国际法、和平与安全，并确保美国不把安全理事会拖入歧途。美国代表说，我们在为某个人作掩盖。俄罗斯在叙利亚是根据其合法政府的要求，目的是根据《联合国宪章》打击国际恐怖主义，而同时美国却在为民兵和恐怖分子打掩护。

如果美国决定开展非法军事行动——我们仍然希望它将好好考虑这一点——它自己必须为此负责。它想把这项搁置已久的决议草案抛给安全理事会，以便找到借口。美国代表自己多次说，如果安理会不作出决定，美国将自己作出决定。为什么美国要推动一项我们知道无法通过的决议草案，由此来蓄意破坏安理会的权威呢？昨天在磋商中许多人谈到了这一点。我们敦促美国清醒考虑这种做法带来的对抗可能性，深思熟虑，撤回对决议草案的表决。俄罗斯无法支持这项决议草案。

主席（*以西班牙语发言*）：我首先把加拿大、法国、荷兰、秘鲁、波兰、瑞典、土耳其、联合王国、大不列颠及北爱尔兰联合王国以及美利坚合众国提交的、载于文件S/2018/321中的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

科特迪瓦、赤道几内亚、埃塞俄比亚、法国、哈萨克斯坦、科威特、荷兰、秘鲁、波兰、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国

反对：

多民族玻利维亚国、俄罗斯联邦

弃权：

中国

主席（*以西班牙语发言*）：决议草案获得12票赞成，2票反对，1票弃权。由于安理会一个常任理事国投了反对票，决议草案未获通过。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

皮尔斯女士（联合王国）（*以英语发言*）：对安全理事会而言，这是一个悲伤的日子。对于普世规范和标准的事业而言，这是一个悲伤的日子；对于不扩散机制而言，这是一个悲伤的日子。但是，最重要的是，对杜马人而言，这是一个非常悲伤的日子，杜马人现在失去了国际体系应该为他们提供的保护。

今天是安理会在六天内第四次讨论化学武器。昨天，安理会14个成员要求进行调查。若干成员呼吁五常承担起维护普遍禁止大规模毁灭性武器的责任。作为一名五常成员，联合王国愿意这样做，法国和美国也是如此。相反，俄罗斯行使否决权，在国际秩序中越过了界限，更糟糕的是，在汉谢洪事件一年之后，历史可能在重演。

俄罗斯帮助创立了最初的独立调查，这一调查确定汉谢洪事件是叙利亚政权所为，并得出结论认为使用了沙林，而沙林只能由国家行为体才能研制。但是去年秋天，俄罗斯不是一次、而是三次投票否决延长该机制。原因很明显：就是因为俄罗斯宁愿越过大规模毁灭性武器的界限，也不愿意让其盟友叙利亚冒遭受制裁的风险。相反，我们被要求相信俄罗斯对最近这次袭击的说法就是安理会应该相信的说法。

安理会没有授权俄罗斯在叙利亚进行调查。俄罗斯声称当地没有发生化学袭击的痕迹。是谁找不到痕迹？我再说一遍：没有授权俄罗斯代表安理会进行调查。为此目的，我们需要一个独立的调查机制，只有这样的机制才能得到安全理事会的信任，得到联合国会员国的信任和叙利亚人民的信任。

可悲的是，自从俄罗斯11月份第一次投否决权以来，关于叙利亚境内发生化学武器袭击的报道持续不断。很明显，俄罗斯决意竭尽全力保护叙利亚，而不顾存在令人信服的犯罪证据，并且结束对这些罪行的进一步调查和讨论。这已经损害了俄罗斯本国的义务以及作为安理会常任理事国、《化学武器公约》缔约国及其宣称而且理应是叙利亚和平的支持者的信誉。

安理会一直无法采取行动，这完全是因为俄罗斯滥用否决权保护叙利亚，不让国际社会调查对叙利亚人民利用化学武器的行为。就在今天，公开渠道的调查在杜马一个房屋的屋顶上发现一个氯气瓶，屋里的人显然都死于呼吸道问题，这个氯气瓶与联合调查机制发现叙利亚政权使用的是同一类氯气瓶。

坦率地说，我不相信俄罗斯在48小时内已经核实了所有此类的报道，能够得出结论认为，这些都是捏造的报告。这些报告不是捏造的。应该由安理会今天本来准备通过的这样一个适当的独立机制来研究和调查这些报告。

现在，俄罗斯作为安理会成员的信誉受到质疑。对于俄罗斯继续破坏数十年来确保我们所有国家、包括俄罗斯的安全的全球规范的做法，我们不会袖手旁观。作为一名五常成员，联合王国将捍卫国际和平与安全；这是我们的道德责任。俄罗斯再次阻止了一项决议草案，这是一种耻辱。俄罗斯大使提到，这个问题与计算俄罗斯的否决票数量无关。我不敢苟同。我要引用列宁的一句话，数量也

有质量的一面。俄罗斯今天的行动违反了安全理事会和整个联合国的规则和权威。这个行动破坏国际和平与安全以及不扩散制度，危害了人类。

吴海涛先生（中国）：中方高度关注叙利亚境内发生使用化武并造成平民伤亡事件的报道。我们坚决反对任何国家、任何组织、任何人，在任何情况下使用化武。这是中国明确、一贯的立场。中方支持对叙利亚境内发生使用化武袭击事件进行全面、客观、公正调查，基于确凿证据，得出经得起历史和事实检验的结论，将肇事者和责任方绳之以法。在此之前，各方不能预判结果，任意得出结论。

安理会在谴责叙利亚境内发生的化武袭击、要求建立新调查机制、查明责任者方面具有共识。安理会各方应保持团结，以安理会和禁化武组织作为处理叙利亚化武问题的主渠道，通过协商妥善解决问题。安理会刚刚表决的决议草案，包含了谴责叙境内化武袭击事件，成立新调查机制，敦促叙各方配合调查等各方存在共识的内容。但在改进以往调查机制工作方法，确保客观、公正调查的具体措施方面没能充分考虑一些安理会成员的重大关切。鉴于上述，并基于中方在叙利亚化武问题上的一贯立场，中方对该决议草案投了弃权票。

当前，叙利亚问题正处于关键阶段，中方高度关注当前局势，对形势发展感到担忧。中国一贯主张尊重叙利亚的主权、独立、统一和领土完整，坚持和平解决争端，反对在国际关系中动辄使用武力或威胁使用武力，主张按照《联合国宪章》行事。国际社会各方都应坚持政治解决叙利亚问题的大方向不动摇，加大支持联合国斡旋主渠道，推动叙利亚各方根据“叙人主导、叙人所有”原则，根据安理会第2254号决议政治解决叙利亚问题。中方愿同各方一道，推动叙利亚问题早日实现政治解决。

塔诺-布崔先生（科特迪瓦）（*以法语发言*）：我国代表团投票赞成美国提出的决议草案（S/2018/321），主要有两个原因。

关于第一个原因，科特迪瓦认为，该决议草案符合我们的信念，即如同在和平时期一样，任何和所有在战时使用化学武器的行为必须受到谴责，并且需要进行调查以确定应对这类行为负责的人并追究其责任。在这一方面，美国提交的决议草案明确表示，国际社会决心查明和起诉化武攻击实施者，以追究他们对其行为的责任。

关于第二个原因，科特迪瓦认为，决议草案案文为调查结果的可信性提供了保证。本案文将这些调查与任何政治影响隔绝开来，并为专家的专业性和独立性以及机制本身的公正性扫清道路。

科特迪瓦代表团通过投票赞成该决议草案，希望表示声援遭受无休无止战争后果之苦的叙利亚受害者，并帮助切实维护国际和平与安全。令人痛心的是，我国代表团注意到，安全理事会内部的分裂使美国提出的决议草案未能获得通过，科特迪瓦痛苦地对此表示遗憾。如果我们真正想要努力实现国际和平与安全，现在是安理会团结一致的时候了。

拉多姆斯基先生（波兰）（*以英语发言*）：使用化学武器是一种严重暴行，可能构成危害人类罪和战争罪。追究此类行为的责任是国际法的一项要求，并且对于在叙利亚实现可持续和平至关重要。美国提交的决议草案S/2018/321涉及与叙利亚境内使用化学武器相关的最迫切需要，包括禁止化学武器组织及其实况调查团的作用；确保人道主义准入；以及最后但并非最不重要的是建立一个新的、真正独立和公正的问责机制。我们感谢美国代表团在谈判中持续发挥的领导作用。我们赞赏其灵活性，并充分理解和赞同今天提出该草案付诸表决的基本理由。

由于俄罗斯联邦使用了否决权，安全理事会今天再次未能建立一个问责机制。通过此举，俄罗斯损害了安理会根据《联合国宪章》履行其维护国际和平与安全的主要责任的能力。我们感到失望的是，对于一些国家来说，政治联盟和小算盘比需要

结束平民面临的恐怖和叙利亚境内不可接受的生命损失更加重要。

波兰支持阿拉伯叙利亚共和国问题独立国际调查委员会、协助调查和起诉自2011年3月以来在阿拉伯叙利亚共和国境内犯下国际法所规定最严重罪行者的国际公正独立机制、打击使用化学武器有罪不罚现象国际伙伴关系以及其他可能有助于将化武攻击实施者绳之以法的手段。我们将加入实现这一目标的所有真正的努力。

略伦蒂·索利斯先生（多民族玻利维亚国）（*以西班牙语发言*）：玻利维亚最强烈地重申，坚决谴责使用化学武器和将化学剂用作武器的行为，将其视为一种无论何时、何地、或由何人所为的不可开脱的犯罪行为，因为这种使用根据国际法构成严重罪行，并对国际和平与安全构成威胁。无论在何种情况下和由谁所为，都没有理由使用化学武器。因此，我们重申需要维持安全理事会的团结，以确保那些使用过化学武器的人被追究责任并绳之以法，以便他们的行动不会不受到惩罚。

在这一方面，我们重申支持禁止化学武器组织及其实况调查团正在开展的工作，以便它们在独立、公正、完整和结论性调查的支持下，能够根据其任务规定，以尽可能有条不紊、技术性和可信赖的方式开展交给它们的工作。我们坚决重申，调查机制的工作对确保追究此类可怕行为的责任至关重要。为此，这项工作必须是独立、公正和具有代表性的，以便能够进行透明、公正、完整、可靠和结论性的调查。为此，我们面对不使安理会政治化或工具化的巨大挑战和责任。

我国代表团对美利坚合众国提交的决议草案（S/2018/321）投了反对票，首先因为我们感到遗憾的是，在明知不会被安全理事会通过的情况下，一项决议草案再一次付诸表决。此外，还因为已经出现了一系列使用武力的威胁，同时威胁采取单方面行动，这些威胁当然直接违背了《联合国宪章》。玻利维亚再次表明坚决反对采取单方面行动，因为任何未经安全理事会批准的单方面军事行动完全是非法的，并违反《宪章》明确规定的原则。此外，任何单方面的军事行动都将侵犯阿拉伯叙利亚共和国的主权和领土完整，并会影响政治进程的稳定和在联合国主持下已取得进展的协议。

范·伍斯特隆姆先生（荷兰）（*以英语发言*）：我在昨天的发言（见S/PV.8225）中敦促安全理事会不要在叙利亚境内发生使用化学武器事件时无动于衷和袖手旁观。我们认为，安理会应该采取行动、予以谴责、提供保护以及追究肇事者的责任。这些内容全部反映在美国提出的决议草案（S/2018/321）中，这就是荷兰王国投票赞成该决议草案的原因。我们感谢美国代表团起草该案文。我们赞赏前几轮谈判和在昨天深夜一轮谈判中表现出的灵活性。与其他人一样，我们对建立调查使用化学武器行为的有效机制的尝试再次失败感到极为失望。

今天，我们目睹俄罗斯在有关叙利亚问题的表决中总共第十二次使用否决权，其中包括六次涉及化学武器的否决权。正如我昨天所说，如果俄罗斯代表声称叙利亚境内发生的化学武器袭击事件是捏造的，他就不应该否决该决议草案。俄罗斯联邦否决了这项决议草案，因此对叙利亚境内持续不断的有罪不罚现象和使用化学武器的可怕行为负有重大责任。正是因为这个常任理事国，安理会甚至无法谴责上周末在杜马发生的化学武器袭击事件。在此期间，“白盔”志愿人员再次展现出他们在最困难的情况下开展拯救生命工作的坚定承诺。

关于俄罗斯联邦提出的决议草案（S/2018/175），荷兰将对其投反对票。该决议草案在各方面都不尽人意。似乎俄罗斯联邦不能支持独立和公正的调查机制。它似乎只能接受一种机制，而这种机制自身能决定何时、何地、如何以及由谁进行调查，同时使应由安理会赋予的任务授权可遭到否决。

这不可能是问题的终结。面对在叙利亚实施的暴行，安理会不能无动于衷。我们必须在安全理

事会内外继续努力，以建立一个有效的责任认定机制。不能让有罪不罚现象占上风。

主席（以西班牙语发言）：安全理事会准备对俄罗斯联邦提交的S／2018/175号文件所载决议草案进行表决。

我现在请希望在表决前发言的安理会成员发言。

内边贾先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：在我谈到我们面前的决议草案（S／2018/175）之前，我想说我很高兴我的英国同事熟悉马克思列宁主义经典著作，不过这并不奇怪，因为马克思、恩格斯和列宁是伦敦的常客，事实上，马克思就埋葬在那里。但我想引用列宁的另一句话，他在1923年写了一篇题为“宁肯少些，但要好些”的文章。

去年11月，禁止化学武器组织-联合国联合调查机制关于在叙利亚境内使用化学武器问题的调查工作结束后，是俄罗斯站在最前沿，努力弥补调查结果的漏洞。我们就这个问题起草了一项决议，于1月23日提交给我们的同事们审议。西方阵营立即以敌意对待该草案，因为它消除了使调查能够被操纵并移交给大马士革反对者控制的漏洞，正如联合调查机制所经历的那样，其过早消亡原因也是如此。我想强调，我们并没有在草案中发明任何新的东西，只是使新机制的工作原则符合《化学武器公约》的标准。

我们现在有一个真正的机会来建立一个真正独立、公正的工作机制，帮助安全理事会查明在叙利亚冲突中对使用化学武器负责的人。需要的只是安理会成员投票赞成我们的决议草案，我们呼吁他们这样做。

主席（以西班牙语发言）：我现在对载于文件S／2018/175中的俄罗斯联邦提交的决议草案进行表决。

进行了举手表决。

赞成:

多民族玻利维亚国、中国、赤道几内亚、埃塞俄比亚、哈萨克斯坦、俄罗斯联邦

反对:

法国、荷兰、秘鲁、波兰、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权：

科特迪瓦、科威特

主席（以西班牙语发言）：决议草案获得6票赞成、7票反对、2票弃权。该决议草案未能获得所需票数，未获通过。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

皮尔斯女士（联合王国）（以英语发言）：由于我今天已经发过一次言，因此我谨作简短发言。如果卡尔·马克思看到，以他的许多戒律为基础的国家以支持叙利亚为由，纵容在叙利亚领土上使用化学武器，那么，他在九泉之下也不得安宁。

我们投票反对俄罗斯的决议草案（S/ 2018/175），有若干原因。俄罗斯的决议草案就是要转移视线。它几周来一直在安理会处于休眠状态，在起草过程中没有考虑到安理会其他成员的关切，而美国的案文（S／2018/321）则不同，美国对原案文作了调整，就是为了满足俄罗斯联邦和其他国家的要求。俄罗斯文本丝毫没有使政治进程更加接近。具体而言，它排除了查阅资料的标准，采用了准司法标准——“排除合理怀疑”——这对于安理会希望建立的调查类型来说是不适当的。如果俄罗斯人想要进行刑事调查，他们总是可以建议我们将此事提交给国际刑事法院。此外，还有选择地引用《化学武器公约》来破坏禁止化学武器组织-联合国联合调查机制，并对禁止化学武器组织的标准采取了有选择的做法。

但是，最重要的是，俄罗斯文本是不可接受的，因为它试图断言主权国家高于国际法和国际准

则。其傲慢与无知都令人惊叹，仅仅出于这个原因，如果不是其他原因，我们也不能支持该草案。

黑利夫人（美利坚合众国）（*以英语发言*）：昨天我说过，历史将记录这一刻（见S / PV.8225），要么我们安全理事会履行我们的责任，要么表明我们在保护叙利亚人民方面完全失败。今天我们有了答案。选票已经投下。记录将显示，今天一些国家决定坚持真相、追究责任、为叙利亚人民伸张正义。

大多数国家都看到上周末阿萨德政权在杜马一手制造的恐怖事件，并意识到今天是采取行动的时候。月复一月，阿萨德政权在俄罗斯和伊朗的全力支持下，对安理会极尽欺骗之能事。他们对我们实现停火、进行政治对话和提供人道主义援助的呼吁置之不理。他们对我们停止使用战争中普遍禁止使用的化学武器的呼吁置之不理。然后，上周末，阿萨德政权在杜马使用毒气，迫使我们大家要进行最后清算。

美国和今天加入我们行列的国家不允许实施这种攻击而又不受惩罚。记录对安理会的一个常任理事国来说不会留情。不幸的是，俄罗斯再次选择了阿萨德政权，舍弃了安理会的团结。我们之前已经说过，俄罗斯为了保护阿萨德政权将不择手段，现在我们有了答案。俄罗斯破坏了安理会的信誉。它对统一或妥协不感兴趣。每当我们向俄罗斯提出有意义的事情，俄罗斯总是予以否决，这岂非咄咄怪事。它现在六次正式否决了可以追究阿萨德对这些野蛮的化学攻击事件的责任的决议草案。

事情本可以不必这样。数周以来，美国一直主导了与安理会全体成员的透明、诚意的谈判，以建立在叙利亚使用化学武器的责任认定机制。我们有一个简单的出发点，即安理会每个成员都想知道是谁使用了这些野蛮和非法武器。我们已尽一切努力照顾俄方意见。出乎我们意料的是，俄罗斯提出了一项决议草案（S/2018/175），并召集我们所有人到安全理事会议事厅开会，当场发放案文草案。俄罗斯在听到各方对其决议草案表达的普遍关切之后，仍不考虑任何一方的看法，执意力推。我们本来也可以这样做，但我们选择了在保持公正和独立的同时，尽可能采纳俄罗斯案文草案内容。我们秉持诚信进行了谈判。

我们的决议草案在很多方面是相似的。俄罗斯说，调查人员应可安全进入使用化学武器的地方。我们同意。俄罗斯说，它希望开展公正、独立和专业的调查。我们同意。俄罗斯说，应从尽可能广泛的地域征聘调查人员。我们同意。俄罗斯说，它希望收到关于非国家行为体涉化武活动的报告。虽然这在我们看来似乎是企图转移对阿萨德政权的压力，但我们还是采纳了俄方要求。我们甚至给我们的机制起了俄罗斯想要的名字——联合国独立调查机制。

我方决议草案与俄方决议草案其实只有两处关键区别，但这些区别很说明问题。首先，俄罗斯希望自己能够批准执行这项任务的调查人员人选。其次，俄罗斯希望在发布任何报告之前先由安全理事会对所有调查结果进行评估。这还有一点点独立或公正的意思吗？俄罗斯的提案根本就不是想开展独立和公正调查，而只是想保护阿萨德政权。

这是悲哀的一天。美国并不乐见俄罗斯在叙利亚化学武器问题上第六次行使否决权。就在上周，我们还希望汉谢洪袭击事件一周年能够成为重新开展伙伴合作从而遏制化学武器的开始。然而，这些致命武器再次被用在叙利亚家庭身上。当杜马民众和国际社会其他国家的民众一起期待安理会采取行动时，有一个国家却加以阻挠。历史将会记住，在这一天，俄罗斯选择了保护恶魔而非叙利亚人民的生命。

吴海涛先生（中国）：中方刚才已经阐述了我们在叙利亚化武问题上的原则立场。

俄罗斯提交的成立叙化武新调查机制的草案（S/2018/175）不仅包含谴责叙利亚化武袭击事件，要求成立新调查机制，以查明事实真相等各方

存在共识的积极内容，同时还改进了以往调查机制工作方法，提出了强化实地调查、确保调查取证程序公正等具体措施，有助于新调查机制以更高的水平工作，确保调查结论的高度可信。有关内容符合中方的原则立场，中方支持俄罗斯决议草案，对决议草案未获通过表示遗憾。

恩东·姆巴先生（赤道几内亚）（*以西班牙语发言*）：我在两项决议草案（S/2018/175和S/2018/321）付诸表决之后发言，首先要表达我们的无奈之情，因为尽管安全理事会所有成员均表示希望通过一项决议草案，但安全理事会既未能通过第一项也未能通过第二项草案。这些草案旨在使安理会能够设立职权是确定使用化学武器责任归属的独立和专业机制。正因为此，我们才对两项决议草案都投了赞成票，希望能够设立新监测机制，确定责任归属，从而使民众免遭此类化学武器造成的可怕和有害影响。

尽管两项决议草案均遭否决，但赤道几内亚共和国——我们已在关于使用化学武器问题的辩论中阐明了我国在此问题上的立场——希望安全理事会成员拟订和探讨可获安全理事会共识或协商一致的其它案文草案，以便我们能够尽快设立新机制。这是目前正在承受或将来有可能承受化学武器可怕后果的人对于安理会的希望和期待。

阿莱穆先生（埃塞俄比亚）（*以英语发言*）：安理会未能就设立新机制确定叙利境内亚使用化学武器的责任人问题通过决议，确实令人遗憾。制定这样的工具会迅速发出团结一致的信息，那就是安理会决不容忍有罪不罚。这就是我们对于这两项决议草案（S/2018/175和S/2018/321）遭否决的看法。不过，我们并不感到惊讶。

我们对两项决议草案都投了赞成票，这符合我们的立场，即重申应当设立独立、公正和专业的调查机制，以确保追究责任。毫无疑问，此类机制显然会弥补这方面存在的体制漏洞，而这种漏洞仍是消除有罪不罚的工作十分薄弱的原因所在。

这两项决议草案都寻求设立此类机制。显然，在问责机制所涉及的某些问题等方面存在区别。我们认为已经为弥合这些分歧取得一些进展。无论是从实际操作还是从增进信任的角度来说，这本来都会是一项重大成就，而要想应对挑战，不仅确保不扩散而且促进国际和平与安全事业，就非常需要增进信任。所以，我们希望安理会能够就此问题达成共识并实现团结。

坦率而言，我们不喜欢现在看到的情况。有些话听起来或许冠冕堂皇，我本不想说，但我们面临的挑战让我们觉得还是应该厚着脸皮直言，我们对于目前的局面深感失望。我们既然别无选择，所有人就应当继续开展对话，支持努力确保团结。没有团结，安理会就无法履行其维护国际和平与安全的首要责任，特别是修复化学武器裁军和不扩散制度受到的损害。

昨天，我们表达了对我们目前所面临困难局势的关切（见S/PV.8225）。我们不想重复我们已说的话，但最后请允许我指出，我们期待以更大的责任感处理据称在大马士革东部杜马地区使用化学武器的问题。我们打算这样看待摆在我们面前的俄罗斯决议草案，我们认为该草案比较类似于瑞典昨天非正式提出的决议草案，无论安理会准备何时处理。

奥泰比先生（科威特）（*以阿拉伯语发言*）：我支持联合王国代表早些时候在会上就美国决议草案（S/2018/321）所作的对投票的解释性发言，他说今天实际上是一个悲伤的日子。对于不扩散制度来说，这是令人悲伤的一天，对整个叙利亚，尤其是东古塔杜马地区的平民，特别是妇女、儿童和老人来说，都是令人悲伤的一天。我们请他们原谅，因为我们再次让他们失望。安理会未能建立一个机制，追究在叙利亚使用化学武器犯罪的人的责任。我们请求他们宽恕，因为安理会无法制止严重并公然违反国际人道主义法、人权法和谴责在叙利亚使用化学武器的许多安全理事会决议的行为。我们请求他们宽恕，因为安理会无法追究与在叙利亚使用化学武器有关的罪行的犯罪人。

我们的立场一直很明确。我们呼吁安理会就这个涉及问责和有罪不罚现象的敏感问题达成共识。我们投票赞成美国的决议草案，因为它包含了我们认为在叙利亚建立任何新的问责机制、以保证其独立性、中立性和专业性的必要基本要素。该机制将查明须对任何化学攻击负责的犯罪人，然后安全理事会将承担起制裁的责任。

我们对俄罗斯联邦提交的决议草案（S/2016/175）投了弃权票，因为它没有包括我提到的内容。该草案将破坏新机制的可信度，剥夺新机制的重要职权范围，即在发生使用化学武器袭击的事件时确定责任人。我们非常关切今天的投票结果，因为它将鼓励冲突当事方在缺乏问责的情况下继续使用化学武器。

科威特支持关于安全理事会理事国承诺不反对处理危害人类罪、灭绝种族罪和战争罪的决议草案的行为守则。我们还支持法国和墨西哥关于在违反人权案件中放弃使用否决权的倡议。

由于今天的表决结果，并根据我们对遵守《日内瓦四公约》及其两项附加议定书、国际人道主义法和2016年世界人道主义峰会最终成果的承诺，我们再次要求充分关注危害人类罪和战争罪以及人道主义问题。这将包括允许安全持续地运送人道主义援助物资和开展医疗后送，并防止围困住宅区。这些应该被视为程序问题；它们不应受否决权的影响，以免此类人类悲剧和苦难重演。

斯科格先生（瑞典）（*以英语发言*）：与其他人一样，我们深感遗憾的是，今天安理会再次受阻，无法建立一个确定责任归属的机制，以便公正地查明在叙利亚使用化学武器的犯罪人和组织者的身份。我相信，在我们重复去年11月安理会面临的情况时，我们都有一种非常悲痛的似曾相识感觉，当时联合调查机制任务期限的延长受到阻止。

但是——我向所有厌倦听我这样说的人道歉——我们不会放弃。就责任归属机制达成协议的努力必须继续下去，我们支持旨在实现这一目标的所有严肃认真的倡议。我们随时准备为旨在寻找前进道路的促进工作提供帮助。追究使用化学武器的责任至关重要。正如我们先前所说，这是我们理应为遭受七年多冲突的叙利亚人民做的起码的事。他们希望和平与正义，而不是进一步的军事升级或有罪不罚。

因此，对杜马最近发生的据称化学武器袭击事件作出集体反应仍然是紧迫和关键的任务。安理会的可信度受到威胁。我们现在必须团结一致，迅速谴责在叙利亚使用化学武器的行为，并对据称在杜马发生的袭击事件表示震惊。我们必须支持通过禁止化学武器组织立即开展进一步的调查，我们必须要求提供充分、自由和安全的进入通道，不对事实调查组迅速部署到叙利亚施加任何限制或阻碍。

确定杜马发生的事实仍然是确认据称使用化学武器和查明真相的重要的第一步，我们需要独立、公正地确定罪责，随后全面追究责任。安理会必须继续处理该问题并履行自己的责任。正因为如此，我们昨天分发了一份案文草案，以期找到共同点。我们随时准备作出不懈努力，就一项强有力、迅速和直接的应对措施达成一致。在我们目睹刚才的失败之后，我们需要再次团结起来。

图梅什先生（哈萨克斯坦）（*以英语发言*）：我们的立场始终不变。由于众所周知的历史原因，哈萨克斯坦始终坚定不移地坚决谴责任何使用包括化学武器在内的大规模毁灭性武器的行为。我们这样做是因为这是一项极为令人发指的行动和不可接受的战争罪。我们还一贯支持高度重视建立一个新的调查机制。我们强有力地重申这一点，坚决要求紧急处理此事。化学犯罪不受惩罚是不可接受的。它向那些继续使用或打算使用这种极其凶恶的武器的人发出了错误的信号。但是，要惩罚任何人，我们必须能够完全且无可辩驳地证明有罪。在这方面，建立一个具备充分能力的公正、独立调查工具对所有各方都极有必要。

我们与美国和俄罗斯联邦代表团认真合作。我们必须认识到，在叙利亚使用化学武器的情况继续发生，同时化学恐怖主义的威胁持续存在，构成严峻的现实。此外，关于在叙利亚使用化学剂的许多指控仍未公布。根据上述情况以及认识到必须保留这一机制，我们支持旨在建立新调查机制的这两项决议草案。我们敦促大家共同努力维护和加强国际和平与安全。

略伦蒂·索利斯先生（多民族玻利维亚国）（*以西班牙语发言*）：本次会议从各种角度来看是一次令人感兴趣的会议。其中一个令人感兴趣的角度是列宁和马克思这两位反帝国主义者被不止一次地提到过。我们今天看到的情形与这个主题有关。实际上，所有帝国都有错觉，认为它们在道德上优于我们其他国家，认为自己独特而不可或缺，而且可以高居法律之上。他们在这个问题上和在其他问题上一样，并不力求推进民主或自由，而是最终为了在全世界扩大其权力和统治地位。

我们今天看到的情形令人悲哀地反映了叙利亚战场上发生的事件和利益所在。我要附和瑞典大使的发言，如果我们确实相信《联合国宪章》的宗旨和原则，我们就应该促请安全理事会在我们团结起来并能够达成共识之前不要停歇。此事关系重大，最终关系到《宪章》，关系到安理会成员能否履行《宪章》。按照《宪章》的规定，我们的责任之一是不采取单方面行动。我们希望这一原则将得到遵守。

主席（*以英语发言*）：安理会准备对俄罗斯联邦提交的文件S/2018/322所载决议草案进行表决。

我现在请希望在表决前发言的安理会成员发言。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：我们的决议草案（S/2018/175）今天未获通过，我们也感到遗憾，但目前无论是这份决议草案还是美国的决议草案（S/2018/321）都已经不会对杜马被指事件的调查产生任何影响。现在，这不是这两份决议草案的意义所在。没有必要这样说，或者说已对美国的的决议草案，而不是我国的决议草案进行了密集磋商，或者说我们的大多数修正案已经应该得到考虑，这样说会造成误导。我们的同事现在会告诉新闻界，我们否决了他们的决议，同时对以下事实适度保持沉默：正如对待有关禁止化学武器组织-联合国联合调查机制的决议草案一样，他们也否决了我们的决议草案。

昨天，在关于对国际和平与安全的威胁的会议期间（见S/PV.8225），大家对被指4月7日发生在杜马的事件进行了激烈讨论。根据我方专家的检查结果，我们认为，无法确认这是一起化学武器攻击。不过，我们主张禁止化学武器组织(禁化武组织)尽快对所有情况进行调查，并申明，我们愿意为实地工作提供便利。叙利亚政府已正式要求禁化武组织提出尽快派遣此类特派团前往杜马。

昨天，瑞典代表团为相应决议草案提出了相当有建设性的案文。遗憾的是，美国及其最亲密的盟国决定将焦点从调查4月7日事件的真相上转移开，由于这些国家的对抗，瑞典的倡议没有得到任何投入，而且受到粗暴打压。这是可以理解的，因为他们已经确定了有罪方。对他们来说，他们所说的政权连同俄罗斯和伊朗，应该对一切问题负责。他们对调查并不感兴趣。不过，有时候他们也感兴趣，只有当调查完全基于从反对派的社交网络上获取的数据时，他们才感兴趣。已经是第100次了，我要再次提出同样的问题。尤其因为事件发生时，几乎所有的民兵都已经撤离了杜马，这里是否有人能清楚明白地解释大马士革在杜马发动这种所谓的化学武器攻击背后的原则是什么？4月8日仍在撤离中的民兵对这起据称的化学袭击事件一无所知。我来回答我自己的问题。得到美国和其他西方国家非常及时支持的民兵迫切需要这种挑衅。

我们决定发展瑞典的倡议，我们的草案指出，叙利亚政府邀请禁化武组织事实调查组立即访问所指事件的现场。它欢迎禁化武组织技术秘书处总干事决定派调查组前往叙利亚，以便按照《化学武器

公约》的标准开展调查工作。草案考虑到叙利亚当局和俄罗斯军队保证准许安全进出。15天后，秘书长将向安全理事会提交第一份报告。

这是一项极为实用、非对抗性、非政治化的支持禁化武组织的倡议，将有助于该领域的专家确定杜马发生了什么，或者没有发生什么。现在的优先事项是这件事，而不是关于联合国独立调查机制的决议草案，该草案被匆忙付诸表决，明显是为了看到两项决议草案都被否决。我们希望安理会成员一致支持这项倡议，以便尽快开始这一进程。根据我们的信息，禁化武组织事实调查组的两个专家组应在本周末之前赶往叙利亚。

不管会有什么借口，如果他们被那些继续在化学武器袭击问题上大做文章的人阻挠，无法抵达杜马，那将是另一个证据，显示出这一彻头彻尾的假事件背后是肮脏的地缘政治游戏，而且更严重的是，那是一项侵略性军事计划，会扭转叙利亚冲突解决上的积极趋势，并对已饱受冒险主义袭击折磨的地区造成致命打击。我们真的是实时目睹这一切。

主席先生，我们请求你将这项决议草案付诸表决。

斯科格先生（瑞典）（*以英语发言*）：我们希望今天采取迅速和果断的行动，我们希望安全理事会肩负起集体责任。但我不确定我们是否已经尝试了所有能让我们达到这一目的的途径，我也不确定，对俄罗斯的这个新决议草案（S/2018/322）进行投票是否会让我们达到目的。我们觉得我们现在正处于安理会审议中非常脆弱的阶段，我们必须认真思考今后的道路，以确保我们不会陷入进一步的瘫痪状态，因为其结果将难以捍卫或修补。

主席先生，正因为如此，我要请你现在暂停会议，以便我们可以进行磋商，并仔细地集体思考下一步骤。

主席（*以西班牙语发言*）：俄罗斯联邦代表要求再次发言。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：我们仔细听取了瑞典常驻代表刚才的发言。坦率地说，我们对他的发言感到有些困惑，因为我们提交的决议草案（S/2018/322）基本上是以瑞典代表团昨天提交草案中的同样想法为基础的。我不知道我们要在磋商中对哪些问题开展磋商。我认为我们昨天已经对这个议题进行了磋商。不过，出于对瑞典代表团和那些希望举行磋商的代表团的尊重，我们不提出反对。但是,我要马上接着说,

我们打算在磋商后就这项决议草案进行表决。我们希望磋商具有建设性，而不会拖延很久，因为这无疑在眼下没有必要。

我们需要通过这项决议草案， 以支持禁止化学武器组织调查团，从而尽快查明实地情况。

主席（*以西班牙语发言*）：如果没有人反对，我就暂停会议。我们将在磋商后复会。

会议于下午4时40分暂停，于下午5时45分复会。

主席（*以西班牙语发言*）：我现在将俄罗斯联邦提交的文件S/2018/322所载的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

多民族玻利维亚国、中国、埃塞俄比亚、哈萨克斯坦、俄罗斯联邦

反对:

法国、波兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权:

科特迪瓦、赤道几内亚、科威特、荷兰、秘鲁、瑞典

主席（*以西班牙语发言*）：表决结果如下：5票赞成、4票反对、6票弃权。决议草案未获所需票数，未获通过。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

皮尔斯女士（联合王国）：我将做简短发言。主席先生，刚才在磋商室，您和瑞典代表为达成妥协做出了勇敢的尝试。我们都明白眼下的当务之急，感谢您和瑞典的努力。

但是，从根本上说，联合王国不能投票支持俄罗斯的案文（S/2018/322），因为它并不调查谁是袭击的责任方。它只支持事实调查组，而调查组已在路上。我要重复我在磋商中说过的话：事实调查组确定是否使用了化学武器，如果是，使用了哪种化学武器。它不会也无法确定谁是使用化学武器的责任方——以此开始追究责任的第一步。因此，我们无法支持该案文。这就好比旁观火灾，指出它是一场火灾，却不出手灭火。

俄罗斯邀请我们在另一个场合回到调查机制的议题上。我很遗憾，该问题在2017年11月17日就有了答案，当时俄罗斯否决了它自己决定成立的联合调查机制。

总之，只需要一项书面决定就能让安全理事会成立一个调查机制。俄罗斯未能迈出这一小步，因此我们无法支持这项决议草案。对此我深感遗憾，但答案在俄方。

吴海涛先生（中国）：日前，叙利亚杜马地区发生使用化武并造成平民伤亡事件的报道，引起国际社会高度关注。中方注意到，禁化武组织已经要求事实调查组对有关报道进行调查。我们支持禁化武组织赴叙利亚开展调查，查明事实真相，呼吁有关各方予以配合。俄罗斯提交的决议草案对4月7日叙利亚杜马地区发生的指称使用化武事件深表关切，强烈谴责叙利亚等地发生的化武袭击事件，欢迎事实调查组赴实地调查，由叙政府等确保调查组安全并提供准入。决议草案符合中方的原则立场，中方支持俄方决议草案，对草案投了赞成票。

斯科格先生（瑞典）（*以英语发言*）：我们深感遗憾，经过一些安理会成员一整天的认真努力落得这样的结果。几分钟前，我们对俄罗斯提交的决议草案（S/2018/322）投了弃权票，因为我们认为在重要的责任归属和问责方面不够明确。我们曾呼吁进行磋商，因为我们认为，只要有政治意愿，今天就有可能达成一致，肩负起我们的责任。

我们向所有成员国提出了一项我们认为可信和有力的决议草案（S/2018/321），意在支持禁止化学武器组织事实调查组，并明确决心设立一个公正、独立和专业的调查机制。我们建议，秘书长帮助我们提出这方面最佳前行办法的建议，并请秘书长10天后再向安理会报告。我认为，这样做远胜于现有结局。

因此，我非常失望，我们未能就此取得进展。我感谢所有准备参与的安全理事会成员，但仅希望不要认为查明事实，切实追究责任，确保杜绝在以叙利亚等地使用化学武器的可怕罪行有罪不罚的努力就此结束。

恩东·姆巴先生（赤道几内亚）（*以西班牙语发言*）：我国代表团对今天下午的负面结果再次表示沮丧。我们对第三项决议草案（S/2018/322）投了弃权票，首先是因为草案仅在今天很晚的时候才提出，其次是因为它与我们赞成的前两项决议草案（S/2018/175和S/2018/321）相比存在不足之处。我们认为，应该请瑞典代表奥洛夫•斯科格先生不要撤回提案，以便如在磋商中建议的那样，在本次会议后，或许在明天下午继续审议和分析提案，以便探讨是否可以同意在经过修正后再就此决议草案进行表决，就其所提出的案文达成共识。

拉多姆斯基先生（波兰）（*以英语发言*）：波兰对俄罗斯提交的决议草案（S/2018/322）投了反对票。我们认为，瑞典提交的第一份决议草案真诚设法使安全理事会能够对星期六东古塔发生的残暴可怕事件迅速作出反应。为此，安理会需要重新设立一个专业、真正独立和公正的问责机制。俄罗斯联邦提出的决议草案缺乏这项重要规定。这就是我们不得不投反对票的原因。

黑利夫人（美国）（*以英语发言*）：主席先生，我感谢你和安全理事会成员又经历了令人沮丧的一天。我父母常说，应该始终看到每个人和每件事的长处。因此，我一直在试图弄清俄罗斯的长处是什么。我认为，它非常善于坚持不变，非常善于玩弄游戏。我们看到，在安理会讨论禁止化学武器组织-联合国联合调查机制问题时如此。俄罗斯热爱联合调查机制，直到我们发现一方有罪，然后俄罗斯决定不要这一机制。我们然后通过停火，俄罗斯热爱停火的主意，直到阿萨德发现停火碍事并违反停火。今天，俄罗斯第六次否决一项谴责阿萨德用化学武器袭击本国人民的决议草案（S/2018/321）。无论我们怎么做，俄罗斯一成不变。

俄罗斯继续玩弄游戏，并再次突然提出一项决议草案（S/2018/322）。今天上午11点才有人第一次看到这项决议草案。俄方没有举行任何谈判，不接受任何意见。当瑞典要求允许安理会讨论时，俄罗斯允许但拒绝作出任何修改。俄罗斯不想讨论其决议草案是有理由的，因为该草案一事无成。该决议草案主要要求禁止化学武器组织派事实调查组前往杜马，但事实调查组已经在前往杜马的途中，已经受权调查和收集样本。更严重的是，俄罗斯决议草案中含有若干条款，这些条款问题严重，再次企图破坏国际调查的可信性。

这项决议草案让俄罗斯和阿萨德政权本身主导安排事实调查组调查人员的工作，那个政府声称有关杜马袭击事件的一切都是假的，而我们则应该相信该政府将与禁化武组织真诚合作。该决议草案还试图对事实调查组的工作进行微观管理，同时指定调查人员该去的地点。正如我们一贯强调，调查若要独立可信，必须由调查人员选择他们认为该去的地点，而不应该由安理会成员，尤其是俄罗斯发号施令。因为这些原因，美国对该决议草案投了反对票。

阿莱穆先生（埃塞俄比亚）（*以英语发言*）：我们对决议草案S/2018/322投了赞成票，因为我们认为通过这项决议草案有其价值，因为我们认为草案有为禁止化学武器组织阿拉伯叙利亚共和国事实调查组提供保护的可能性。坦率地说，我们设法寻找案文的弱点，但没有找到。这是一项实事求是的决议草案，不复杂，我们无法找到任何不支持的理由。毫无疑问，它不能解决责任归属问题，但查明是否使用化学武器实际上将不失为一大成就。

当然，俄罗斯迄今所持的立场一直是，没有人在杜马使用化学武器。查明关于这一断言或立场的事实真相本来将是一大成就。我们无法利用所作的保证或安理会就此提供的大力支持。我们认为，事实调查组需要这种支持。

涅边贾先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：坦率而言，我认为在座各位本身亲眼目睹了一切。不幸的是，没能通过决议草案S/2018/322实际上是一块试金石，非常能够说明问题，也让我们感到极其担心。我们提出了一项无关痛痒的决议草案，而且，这项决议草案实际上与瑞典昨天提交的案文草案完全重复。我感到难以理解的是，可能会是哪些部分的内容让黑利夫人从字里行间细加揣摩，要发现我们的诡计和花招。联合王国常驻代表表示，由于这是俄罗斯的决议草案，他们不能予以通过。此时，她也许解答了我们的疑问——我们要响亮地指出这一点——因为这是俄罗斯的决议草案。然后，一切昭然若揭。

美国代表表示，我们非常擅长玩弄花招。我不能肯定是否如此。我能肯定的是，她非常善于制造威胁，况且，美国正在对叙利亚造成的威胁应该使我们各位都感到极其震惊，因为我们可能就要面临一些非常可悲和可怕的事件。我谨再次要求美国不要执行它可能正在针对叙利亚酝酿的计划。不幸的是，美国拒绝通过该决议草案的做法说明，我们的美国伙伴和同事不需要任何真正的调查，而这是我们早些时候讨论过的事情。我们感到遗憾的是，尽管可以确信，我希望事实调查组很快将抵达叙利亚，能够着手履行其主要授权，查明关于杜马到底发生什么事情的事实真相，但决议草案未获通过。

为了再次重申我说过的话，俄罗斯军队和叙利亚政府将光明磊落地为调查组提供确保其安全的支援。我希望这没有给任何人带来问题，因为这无非是必须做的事情。我们希望调查组能够有效、毫不拖延地前往该国。

奥泰比先生（科威特）（*以阿拉伯语发言*）：首先，我要感谢瑞典为实现和解和消除安全理事会成员间的分歧所做的努力和尝试。我们感到失望的是，安理会没能就此重要事项达成共识，而且，安理会成员之间的分歧持续不断，令人遗憾。

尽管决议草案S/2018/322同我们一样呼吁调查杜马发生的事情，但我们投了弃权票。调查应该由一个独立、公正的国际机构开展，在此次情况下，这个机构是禁止化学武器组织（禁化武组织）。然而，禁化武组织事实调查组终归会前往叙利亚。昨天，安理会对这一事实表示欢迎。因此，没有必要制定一项决议草案。我们寻求的是一个独立、中立和专业的机构或机制，它若确实查明使用了化学武器，则负责调查此种事件，并确定化学武器使用方。这种办法将使安理会能够根据第2118（2013）号决议追究肇事者的责任。

乌马罗夫先生（哈萨克斯坦）（*以英语发言*）：今天是个举步维艰的日子，也是个徒劳无功令人引为憾事的日子。因此，我向各位表示感谢。我们对俄罗斯联邦关于尽快派遣禁止化学武器组织（禁化武组织）事实调查组的决议草案（S/2018/322）投了赞成票，因为如我们昨天在提出这一非常简单的问题时所言，我们需要知道当地发生了什么。

昨天，我们还非常清楚地表示，关于伤亡人数，乃至发生化学武器袭击的基本事实，已有的报告各不相同、互为矛盾。我们请求并支持应该派遣一个事实调查组前往杜马查明当地实情的重要提议。此时此刻，我们谈论的并非是事件系谁所为，而是事件本身这一事实。我们需要了解那里的情况和发生的事情。对于我们以及没有派人员前往那里了解该地客观现实的各代表团而言，派遣一个事实调查组颇为重要。所获的唯一信息即便与所使用物质的类型有关，对于我们了解肇事者的可能身份以及至少查明发生化学武器袭击的事实也颇有助益。本着这种理解，我们非常支持派遣禁化武组织专家到实地开展调查，为我们提供可赖以对局势做出客观评价的信息。

我们在此并非偏袒一方。昨天，我们非常清楚地阐明这一点。关于我们在此讨论的事实，我们希望获得全面、客观、透明和不偏不倚的信息。因此，我们感到高兴的是，禁化武组织正派遣一个调查组前往杜马，而无论今天对决议草案的表决结果如何。我们希望，我们至少能够获得这种关于杜马局势的初步信息。我要再次表示，我们安全理事会应该客观行事，所作各项决定应该以可能由将要确定是否实施化学武器袭击的独立组织提供给我们的基本事实为依据。

德拉特先生（法国）（*以法语发言*）：在否决了力求彻底查明涉及化学武器的暴行、包括上周末事件的决议草案（S/2018/175）后，俄罗斯继续在这一问题上采用阻扰和分散注意力的双重战略。我们刚刚表决的草案（S/2018/322）案文，其唯一目的显然是混淆问题。这不是质疑禁止化学武器组织对4月7日杜马事件进行独立调查的重要性的问题。调查至关重要，而且已经启动。

然而，我们不得不投票反对的俄罗斯决议草案不能解决问题。让我们申明：我们今天所缺乏的、并且俄罗斯继续反对的东西，是一个能够确定责任归属以防止有罪不罚的真正独立和公正的机制。这也正是设立禁化武组织-联合国联合调查机制的理由。通过设立由俄罗斯参与设立的联合调查机制，我们有了遏制化武袭击实施者的必要威慑手段，而这显然正是我们今天所缺乏的。

让我们申明，光说不够，俄罗斯的决议草案只是烟幕，远远不能满足安理会应该作出紧急反应的要求。这是法国对这项决议草案投反对票和这项决议草案未获通过的原因。

我今天重申，法国将不遗余力地确保以独立和公正的方式查明和追究那些化武袭击事件的肇事者责任。这事关重大，我们不会放弃。

范·伍斯特隆姆先生（荷兰）（*以英语发言*）：我们在对决议草案（S/2018/322）的表决中投了弃权票，因为我们对此草案案文深感犹豫。原因是，在某些关键方面，它与瑞典昨天提交的案文有所不同。

首先，该案文没有充分说明，已经授权禁止化学武器组织阿拉伯叙利亚共和国实况调查团进行实地调查，各国必须配合，不需要安理会再授权。其次，案文限制过度，其中第3段没有正确地反映总干事的决定或其现有任务规定。是否需要进行现场调查应有调查团决定。第三，实况调查团应能够以完全独立的方式执行任务。第四，我们不希望建立实况调查团需要安理会授权方可开展工作的先例。我们认为，如果就该决议草案进行了适当的磋商，这些问题本来是可以解决的。我们今天上午才收到草案。我们感到遗憾的是，这些关切未能得到考虑。

最后一点是，有位同事说，今天晚上和今天对这项决议草案的表决是试金石，我不同意。一个常任理事国否决设立有效的责任归属机制才是今天会议的试金石。

略伦蒂·索利斯先生（多民族玻利维亚国）（*以西班牙语发言*）：我的发言十分简短。

玻利维亚对决议草案S/2018/322投了赞成票，这有几个原因。其中一个原因是，虽然被谴责的事件性质不明，但本组织最高当局已指出，联合国无法核实有关这些事件的报道。因此，必须通过独立公正的调查确定真相。其中许多报道来自非政府组织，我们知道这些非政府组织的资助者是谁，因此必须允许对这些消息来源表示怀疑。

逐字分析俄罗斯联邦提交的决议草案，从知识完整性、对叙利亚人民的承诺或国际法角度看，我们没有理由对该决议草案投反对票。

然而，我们担心的是目前正在联合国大楼外策划的行动。虽然今天有人说，列宁和马克思可能死不瞑目，对此我不得而知。但可以肯定的是，丘吉尔和罗斯福死不瞑目，因为作为这一世界秩序结构的缔造者，他们赋予安全理事会用武力应对国际和平与安全威胁的权力。我不敢肯定，他们乐见在没有充分调查结论的情况下，这些事件的结果导致部分安理会成员单方面使用武力。无论如何，我们仍然希望，安全理事会将肩负起责任，并能够团结一致，帮助查明任何破坏国际和平与安全的袭击者，若确有此事。

主席（*以西班牙语发言*）：我现在以秘鲁代表的身份发言。

我们感到遗憾的是，我们今天下午未能就一项关于微妙的叙利亚局势的决议草案达成共识。我们强调，目前正在进行的有关化武袭击事件的调查，必须辅之以一种独立、公正和专业的机制确定责任归属。因此，我们在表决中投了弃权票。

我们重申，在此微妙问题上，安全理事会必须恢复团结感，以便履行其崇高职责，进而减轻叙利亚人民的苦难。因此，我们将继续探讨解决这一重要问题的办法。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我提醒发言者注意主席说明S/2010/507有关发言时限的规定。

我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

贾法里先生（阿拉伯叙利亚共和国）（*以阿拉伯语发言*）：我给即将离开安理会会议厅的同事们我的一点宝贵时间。他们担心我会在论战中击败他们。他们听到任何反对意见时就惊惶失措。

刚刚离开会议厅的那些人在发言中说，今天对不扩散制度而言是一个可悲的日子。我谨提请他们回忆，并指出违反不扩散制度是下列西方国家的专长。美国曾对日本使用核武器，在越南使用化学和生物武器，在伊拉克使用浓缩铀。1960年，法国在

阿尔及利亚沙漠试爆第一颗原子弹时，用阿尔及利亚人做试验。事实上，法国将阿尔及利亚活人绑在沙漠中的柱子上，并朝他们投下了法国第一颗原子弹。当然，英国的所有核试验都是在海洋岛屿上的其殖民地进行的。而英国大使却说，这对杜马人来说是一个可悲的日子。

英语不是我的母语，但我知道没有杜马人。有杜马居民，但他们是叙利亚人。没有杜马人。不过，除了马克思、恩格斯和列宁外，我谨引用莎士比亚的一句话："撒谎使你感到羞耻。说真话或者保持沉默"。

我的英国同事说，俄罗斯无权去杜马镇确定哪里是否使用过化学武器，说去杜马镇进行现场调查不是我们在当地的俄罗斯朋友的管辖范围。这很奇怪。当英国向汗谢洪镇派出情报人员并自封有权与法国一起收集样本的时候，它本应该对自己提出同样的忠告。就像他们自己声称的那样，在没有与联合调查机制和事实调查组进行协调的情况下，他们就把样本拿到英国和法国实验室。这一点十分矛盾：剥夺他人的这种权利，却把它留给自己。

大约两周前，为了继续在也门杀害人民、在区域内发动针对伊朗和叙利亚的新战争以及巩固整个区域内永不休止的战争，英国与沙特阿拉伯王储签署了价值1000亿美元的武器协议，这可比艾尔亚马马赫武器协议的价值大得多。这就是英国能做的事情。圣雄甘地非常了解英国人，他说的对："如果有两条鱼在海里爆发战争，大家都知道那是英国发动的"。我的美国同事说，全世界目前只面临一个怪物的挑战。这个怪物资助了叙利亚境内恐怖分子长达七年之久，并向他们提供武器。我要说的是，这个怪物就是美国、英国和法国。它们资助了我国境内的恐怖主义长达七年之久，在此之前，他们还在伊拉克、阿富汗和利比亚这样做过。他们资助的恐怖组织首先是塔利班和达伊沙，接下来是努斯拉阵线、基地组织、伊斯兰军、拉赫曼军团和白头盔，而白头盔是英国情报部门最近的发明。她说的这个怪物就是为了散布谎言，目的就是为了摧毁、占领和把军队派到几千英里之外的世界各地，破坏国际和平与安全。这个怪物就是美国，正如我们所知道的那样，它至今仍然拒绝销毁其化学武器库，却教导别人销毁化学武器。

我的法国同事说，他看到的照片让他感到震惊。但他并没有对2016年法国空袭导致曼比季农村地区图克哈尔村几百位平民遇害的照片感到震惊。法国战机杀死了200多位平民，其中包括让一些家庭惨遭灭门。法国大使肯定没有看过那些照片，因此，不会让他感到震惊。对他们这些人来说，采用双重标准是保守的陈述。

针对一些西方国家散布关于我国涉嫌于4月7日在杜马镇使用化学武器的谣言，阿拉伯叙利亚共和国外交与侨民部已在今天（4月10日）向禁止化学武器组织（禁化武组织）发出正式邀请，请它派事实调查组到杜马镇调查关于使用化学武器的指控，以便了解有关这些指控的事实真相。我昨天已在本会议厅向安理会成员通报了这一邀请（见S/PV.8225）。阿拉伯叙利亚共和国欢迎事实调查组的访问，并愿意全面配合，为调查组履行职责提供一切形式的协助，并保证其人员的安全。叙利亚还将为调查组依照职权范围进行采访和取样提供便利。叙利亚期待事实调查组以充分、透明和专业的方式开展工作，同时以可靠和确凿的证据为依据。如果真的派出调查组，它会发现杜马镇已经解放，并将获得可以出入它希望访问的任何地点的许可。

情况十分清楚。美国决议草案（S/2018/321）的共同提案国不是要了解真相，因为这只会暴露他们及其在当地的恐怖主义代理人。他们不等禁化武组织事实调查组确定是否在杜马镇使用了有毒化学品，就提出未取得协商一致的决议草案，他们不是为了寻求了解真相，而是为了建立不客观的机制，以便得出先入为主的结论，用以支持他们的政治指控和议程。他们知道，复制联合调查机制不会被致力于查明对叙利亚平民使用有毒化学品的真凶的安理会理事国所接受。

在这方面，我要强调的是，美国、英国和法国通过对联合调查机制的工作进行政治操弄、向其领导成员施加压力以及对他们进行勒索，阻挠联合调查机制开展工作，并使其任务失败。因此，联合调查机制缺乏公信力和专业精神，因为它炮制的报告以所谓的公开信息源（当然包括白头盔）和虚假的证词为依据指责叙利亚政府，并捏造了大多来自恐怖组织的证据，其中最重要的是努斯拉阵线恐怖分子和白头盔，而白头盔是英国用来误导媒体的努斯拉阵线的分支机构。

我们今天见到的情景与我们一年前见到的完全类似，当时，美利坚合众国基于站不住脚的理由和捏造的借口，申称阿拉伯叙利亚军队在汗谢洪镇使用了化学武器，对谢拉特空军基地发动一场肆意侵略。当美国及其盟友阻止联合调查机制专家访问汗谢洪镇和从谢拉特空军基地采集样品时，这些指控被证明是假的。

事情非常清楚。纵观历史，美国及其帮凶的侵略一直依靠谎言、欺骗、霸权和强权规则。这是绝不会尊重法治和国际合法性的野蛮做法。为了摧毁和占领伊拉克，美国和英国在本会议厅散布谣言、误导性信息和虚假故事，七年来，我的祖国叙利亚一直是它们当时所作所为的一个鲜明的例子。他们当时的行动就是用伊拉克存在所谓的大规模毁灭性武器这一弥天大谎为借口。

我每次都不得不提醒安理会前美国国务卿科林·鲍威尔的立场，就在这个会议厅（见S/PV.4701）——当时我坐在今天中国常驻副代表坐的位置——鲍威尔提交了录音带、文件、地图和照片，后来发现这些都是美国情报机构为侵略伊拉克而炮制、伪造和捏造的。行动早就准备好了。利比亚的情况同样如此。

必须揭露真相。数百年来，世人看到各种占领和霸权之举，其唯一目的是掠夺国家的财富、占领土地，或者强行达成地缘政治目的。但是，今日政治已如此堕落，以致利比亚被毁灭，它的许多人民遭杀害，为的是掩盖与高谈民主和自由的安理会某常任理事国总统有关的贿赂和金融腐败案。今日政治如此龌龊，以致于令人遗憾的是，某常任理事国强迫阿拉伯石油出口国为它在我国叙利亚的持续侵略和军事干预买单。这是拥有财力的腐败者与拥有武器和强权的雇佣军之间达成的商业买卖。某些安理会成员对主权国家实施侵略，只是为了转移对国内危机和围绕其政治精英的持续争议的注意力。

强加给我们的肮脏恐怖战争已有七年之久，我们叙利亚认为存在清楚的选择，但是，这些选择对大多数安理会成员来说是一个重大挑战。安理会必须驳斥谎言，扭转美国、英国和法国试图推动安理会采取的政治下作做法。今天和今后，要靠安理会来作出决定。世界公众舆论和自由世界的人民将评判安理会是否承担了它的责任，维护国际合法性、维护国际和平与安全，保护世界免遭被三个常任理事国用以破坏国家稳定和自决的可怖恐怖主义。我呼吁安理会成员维护全球性、讲道义的多边政治体系，这个体系信奉国际法和各国人民的自决权，反对军事、政治和经济霸权。

最后，我国再次最强烈地谴责任何一方在任何地方和任何情况下使用化学武器的行为。我国愿意与禁止化学武器组织合作，揭露某些西方国家为开脱其侵略行为和达成政治目的而散布的指控和谎言。它们的舰队现在在东地中海，等待否决结果，以便发动侵略。我要告诉这些西方国家——它们必须认真听好我要说的话——它们的侵略威胁、花招、谎言和恐怖主义将不会阻止我们作为本组织创始国之一，根据《联合国宪章》和本国宪法来履行义务和行使权利，保护我们的主权和领土完整，抵御来自任何方面的侵略。我们将不会容许任何国家——大国或小国、常任理事国或非常任理事国——像对待伊拉克和利比亚那样对待我们。

下午6时35分散会。